

16 晚 – 美國、哥倫比亞、巴拿馬、哥斯達黎加、薩爾瓦多、墨西哥

16 Nights – Coral Sunsets & Golden Panama

水晶尚寧號 Crystal Serenity



洛杉磯, 美國 Los Angeles, USA



水晶尚寧號
Crystal Serenity

總噸位 Gross Tonnage	68,870 tons
裝滿年份 Refurbished	2018 年
載客 Passenger	980 人
船員 Crew	655 人
甲板 Decks	9 層

全球首個及唯一集結郵輪、河船、遊艇及私人航空旅遊的殿堂級奢華品牌。

郵輪界上被稱為最頂尖的郵輪公司之一，被「Condé Nast Traveler」評為全球最佳郵輪公司多達 21 年。

啟航日期: 2021 年 1 月 5 日

HK\$ 42,698 起

日期	停泊港口	預計到達	預計離開
5/1	邁阿密, 美國 - 登船 Miami, USA - Embarkation	--	1700
6 - 7/1	海上航行 At Sea	--	--
8/1	迦太基, 哥倫比亞 Cartagena, Colombia	0800	1500
9/1	暢遊巴拿馬運河 Transit the Panama Canal	--	--
	巴拿馬城, 巴拿馬 Panama City, Panama	1830	Overnight
10/1	巴拿馬城, 巴拿馬 Panama City, Panama	--	1800
11/1	海上航行 At Sea	--	--
12/1	卡連拉, 哥斯達黎加 Caldera, Costa Rica	0700	1800
13/1	海上航行 At Sea	--	--
14/1	阿卡胡特拉, 薩爾瓦多 Acajutla, El Salvador	0700	1700
15 - 16/1	海上航行 At Sea	--	--
17/1	巴亞爾塔港, 墨西哥 Puerto Vallarta, Mexico	0800	1800
18 - 19/1	海上航行 At Sea	--	--
20/1	聖地牙哥, 美國 San Diego, USA	0800	1800
21/1	聖佩德羅 (洛杉磯), 美國 - 登船 San Pedro (Los Angeles), USA - Disembarkation	0800	--



價目 Price	Deluxe Stateroom with Large Picture Window - Cat. C1	Deluxe Stateroom with Verandah and Slightly Limited View- Cat. B2	Deluxe Forward Stateroom with Verandah - Cat. A2	Penthouse with Verandah - Cat. PH
1 月 5 日	HK\$ 42,698 起	HK\$ 50,598 起	HK\$ 52,598 起	HK\$ 82,198 起

郵輪雜費 HK\$ 6,960 | 以上航程及預計到達/離開時間只供參考，如有更改，恕不另行通知。

16 晚 – 美國、哥倫比亞、巴拿馬、哥斯達黎加、薩爾瓦多、墨西哥

16 Nights – Coral Sunsets & Golden Panama

水晶尚寧號 Crystal Serenity



By sea, river, land and air, Crystal has redefined the way the world views luxury travel



水晶郵輪 堪稱全球其中一間最高水準的豪華中型郵輪公司。由郵輪，河船，以至近期發展的私人豪華客機旅程 Crystal Air，都一直為客人提供最頂級的服務及氛圍。水晶郵輪成立於 1988 年，歷史是屬於日本三菱財團旗下的世界最大海運公司 Nippon Yusen Kaisha (NYK)。由於這個特殊血統，讓其揉合著歐美豪華郵輪的高級格局，且兼容日系的精緻，成就出別具一格的經典品牌。近年水晶郵輪更將其船隊翻新並仍堅持其對尊貴服務的嚴謹，成為世界奢華品牌的領導之一，絕對是值得細味的名船。



Deluxe Stateroom with Verandah



Penthouse Suite with Verandah



Seabreeze Penthouse with Verandah



Crystal Penthouse with Verandah

水晶郵輪除了奢華以外亦以優質的膳食及貼心服務見稱！而當中船費已包括大部份的餐膳（包括每位客人均可預訂 Prego、Umi Uma & Sushi Bar 特色餐廳各乙次）、船上所有飲料（包括酒類飲品）、免費 WIFI 及小費等...

船上膳食其中一個最受歡迎的特色餐廳是由水晶郵輪與世界知名日籍廚師 松久信幸 Nobu Matsuhisa 合作打造的 UMI UMA & Sushi Bar，其將南美洲風格引入日式料理內，創造出新派日本菜式。而 Prego 則是意大利及地中海菜式餐廳，為您呈上季節性的醉人美膳！



All-Inclusive



Waterside



Prego



Umi Uma & Sushi Bar

From fine wines, to gratuities, unlimited Wi-Fi and 24-hour room service.

16 晚 – 美國、哥倫比亞、巴拿馬、哥斯達黎加、薩爾瓦多、墨西哥

16 Nights – Coral Sunsets & Golden Panama

水晶尚寧號 Crystal Serenity



費用包括

- 16 晚遊輪住宿並享用船上美食及娛樂設施
- 船上服務人員小費
- 旅遊業議會 0.15%印花稅

費用不包括:

- 郵輪雜費、港口稅、季節性附加費、旅行社服務費
- 需付費岸上觀光、需付費食品及飲品、遊輪燃油附加費(如適用)、船上指定保險費(如適用)
- 護照簽發 / 簽證費用、旅遊保險、其他個人消費
- 其他不列於此列之需收費項目

備註

1. 費用以成人二人一房每位計算，並以港幣計算。單人房、三/四人同房或兒童之費用，請與本公司聯絡。
2. 費用按 2020 年 1 月 20 日之價格作參考指引，價格視乎供應情況並繳付訂金時為準。
3. 如航空公司或遊輪公司增收燃油附加費、其他應繳稅費，乘客須繳付差額。實際金額以船公司告示發出日期為準。有關金額將於確認後釐定並加到最終的票價。
4. 訂位時需繳付不退還之訂金。餘款必須於訂位確認後 3 個工作日內全數繳付。繳交費用後，恕不可作任何改動。任何姓名或出發日子之改動，將會視作取消行程處理，套票必須於出發前最少 5 個工作日預預訂。
5. 訂位時的乘客姓名全寫必須與旅遊證件上的全名相同，任何修改將會導致失去原來之訂位，失去原來之優惠價及導致修改費用。
6. 套票在任何情況下都不能更改、轉讓或還還款項。
7. 機票及船票可於出發前 3 日內領取。
8. 出發後因迫不得已之理由(如戰爭、政治動盪、天災、疫症、惡劣天氣、交通工具發生技術問題、載運機構臨時更改班次或時間表、罷工和工業行動等)更改項目而增加經營成本，本公司可向顧客徵收額外費用。
9. 如因天氣惡劣、海面狀況或各種未能預知或迫不得已的情況下(如戰爭、政治動盪、天災、疫症、惡劣天氣、交通工具發生技術問題、載運機構臨時更改班次或時間表、罷工和工業行動等)而不能停靠或更改行程，顧客同意及接受船公司或「本公司」不需作出任何補償。
10. 航程中港口啟航/抵達/停靠時間會按航行情況有所調整/更改/取消，以遊輪公司最後安排為準。顧客同意及接受遊輪公司有最終的決定及不會當作違反商品說明條例，亦就此放棄向遊輪公司或「本公司」追討或索償。
11. 乘客需持有回港日期起計不少於 6 個月以上有效護照及入境簽證，本公司對乘客因個人證件所產生之任何問題概不負責。
12. 「香港旅遊業議會」(TIC)建議乘客出發前購買綜合旅遊保險。
13. 以上費用及條款如有任何更改，恕不另行通知。其他條款按本公司「責任及細則」為準，詳情請與本公司職員查詢或瀏覽本公司網頁。
14. 以上優惠及價錢只適用於 2020 年 1 月 20 日或以後報名之新客戶。
15. 船公司將保留以上優惠之最終決定權。

遊輪備註

1. 客人報名時請提供有效旅遊證件之副本。
2. 遊輪上各項收費，均以美元結算，敬請注意。
3. 艙房號碼、層數及位置將於辦理登船手續時由遊輪公司派發，並以遊輪公司之最後安排為準。
4. 遊輪公司亦可在不收取額外費用下提升艙房至較高級別，客人不得異議。
5. 取消行程將按照遊輪公司罰則另將收取行政費用每位每交易計港幣\$500
6. 其他有關遊輪公司之條款及細則，均以遊輪公司英文行程書內之條款及網上刊登之條款為準，請瀏覽網頁 <http://www.crystalcruises.com/>。
7. 本公司及遊輪公司保留權利隨時更改以上條款及細則，若有任何異議，本公司及遊輪公司保留一切最終決定權。
8. 尚有其他艙房及套房級別，詳情請與本公司職員聯絡。

Fares includes:

- 16 nights cruise onboard including accommodation, meals, entertainment & access to facilities.
- Pre-paid gratuities.
- TIC 0.15 % Levy.

Fares EXCLUDED:

- NCCF, Government Fees, Seasonal Surcharge, Travel Agent Service Fee
- Priced Shore Excursions, Priced Food & Beverage items, Cruise Fuel Surcharges (if applicable), Cruise Insurance Premium (if applicable)
- Passport / Travel Visa Fees, Travel Insurance, Any Personal Expenses
- Including, but not limited to, any information relating to policy of Cruise Company.

General Terms & Conditions :

1. Fares quoted are per person in Hong Kong Dollars based on double occupancy. Single/Triple/Quad or Child fare is available on request basis.
2. Fares listed on the flyer are based on quotation as of **20 Jan, 2020**, it is subject to availability and to be confirmed at the time of a paid reservation.
3. Travel agent reserves the right to collect fuel supplements, applicable taxes which imposed by the carrier, even full payment has been made to the reservation. Fare difference is governed by official notification from cruise line. These amounts will be determined upon your confirmation of booking and will be added to the final fare.
4. Non-refundable deposit payment as stated by cruise line is required upon confirmation to secure a booking. Full payment must be made per cruise lines' payment calendar. No change is allowed once payment is made, amendment on names or dates will consider as cancellation. Reservation must be made not less than 5 days before departure.
5. Passengers' full name as shown on travel document is required at the time of booking. Amendment will likely result in fare difference, loss of reservation and / or incurring amendment fees.
6. Package is non-endorsable, non-re-rotatable and non-refundable.
7. Flight and Cruise documents can be received in 3 days before departure.
8. If a material alteration to a package tour after its commencement for reasons beyond control, the travel agency may impose any additional charge to his clients as a result of an increase in operation costs. ("Reasons beyond control" means hostilities, political unrest, natural disasters, pestilences, bad weather, technical problems to transport, changes to the frequency or timetable of any means of conveyance by its operator without advance notice, strikes, industrial action, etc.)
9. Passengers accept full responsibility for all losses and expenses due to "Reasons beyond control". Cruise company and the travel agency will not be liable for any consequences. ("Reasons beyond control" means hostilities, political unrest, natural disasters, pestilences, bad weather, technical problems to transport, changes to the frequency or timetable of any means of conveyance by its operator without advance notice, strikes, industrial action, etc.)
10. Cruise company reserves the right to change itinerary, timing of all embarkations/disembarkations, and cancel port of calls due to weather conditions or specific reasons. All of the changes will not be considered as against "The Trade Descriptions Ordinance, Chapter 362, Laws of Hong Kong". Passengers shall not make claim against cruise company and the travel agency for any recovery.
11. Passengers' passport validity is required to have at least 6 months prior the return date and valid traveling visa(s) is granted. Travel agency will not be liable for any consequences.
12. HK Travel Industry Council recommends passenger to take out the travel insurance before the journey.
13. The above Terms and Conditions are subject to change without prior notice. Travel agency reserves the rights to alter the terms & conditions and make final decision in case of any disputes.
14. The above fares and promotions are only valid to the reservation that made on or after 20 Jan, 2020.
15. In case of disputes, Cruise Company reserves the right to make the final decision.

Cruise Terms & Conditions :

1. Passport copies are required for reservation.
2. Shipboard currency: **US Dollars**.
3. Stateroom assignment is subject to the cruise company, and on best available basis.
4. Cruise company reserves the right to upgrade a guest or guests to higher category accommodations at no additional cost.
5. Cancellation fee of HK\$500 per person/transaction will be levied on top of cruise line's policy.
6. Other terms and conditions remain the same as laid on <http://www.crystalcruises.com/>
7. Fares and availability for single room, triple/quadruple or child share may available on request basis.
8. Fares of other categories available upon request.